

# **Agente para Microsoft Windows**

## **Versión 8.31.7896**

### **Notas de la versión, 16 de junio de 2017**

---

## **Contenido**

- 1 DESCRIPCIÓN GENERAL
    - 1.1 Historial de versiones
    - 1.2 Plataformas compatibles
  - 2 NUEVAS FUNCIONES
    - 2.1 Nueva función en la versión 8.31
    - 2.2 Nuevas funciones en la versión 8.30
  - 3 NOTAS DE LA INSTALACIÓN
    - 3.1 Notas de la instalación del agente
    - 3.2 Notas de la instalación de plug-ins
  - 4 CORRECCIONES, PROBLEMAS CONOCIDOS Y LIMITACIONES
    - 4.1 Correcciones
    - 4.2 Problemas conocidos
    - 4.3 Limitaciones
  - 5 ASISTENCIA DEL PRODUCTO
    - 5.1 Asistencia técnica
    - 5.2 Actualizaciones del producto
    - 5.3 Documentación
- 

## **1 DESCRIPCIÓN GENERAL**

El agente para Windows se instala en todos los sistemas Windows que desee proteger. Mediante el Portal o con la antigua consola del agente para Windows, puede administrar el agente, hacer copias de seguridad de datos en un almacén de seguridad, y restaurar datos desde el almacén de seguridad.

También puede instalar el plug-in del agente para proteger aplicaciones y proporcionan opciones adicionales. El agente para Windows de 32 bits tiene disponibles los siguientes plug-ins:

- Plug-In de Oracle
- Complemento de SQL Server.
- Complemento de asistencia técnica del clúster

*Nota:* Ha finalizado la compatibilidad con las tareas de los plug-ins de VDI de SQL Server y SharePoint. Consulte la documentación para conocer otras formas de proteger sus datos.

**Importante:** Solo puede registrar el agente para Windows 8.31 en el Portal versión 8.30 o posterior. No obstante, si un agente para Windows ya está registrado en una versión anterior del Portal, puede actualizar el agente a la versión 8.31 y seguir administrándolo mediante la versión anterior del Portal. Para averiguar su versión del Portal, inicie sesión en él y acceda a **Ayuda > Acerca de**.

También puede administrar esta versión del agente con la consola del agente para Windows versión 8.30. No se admite cambiar la configuración de tareas mediante el Portal y la consola del agente para Windows alternativamente. No administre el mismo agente utilizando tanto el Portal como la consola del agente para Windows.

*Nota:* Dado que el Portal 8.30 incluye importantes correcciones que atañen a la seguridad, recomendamos el uso del Portal para administrar el agente para Windows, en lugar de la consola del agente para Windows anterior.

El agente para Windows 8.31 es compatible con almacenes de seguridad de la versión 8.x. También puede usar el agente con almacenes de seguridad de la versión 7.11, pero la compatibilidad con almacenes de seguridad de la versión 7.11 finaliza este año.

El agente para Windows es compatible con tareas de copia de seguridad de restauración completa. Las copias de seguridad de restauración completa creadas con el agente para Windows versión 8.31 no se pueden restaurar con una versión de ESR anterior a la 8.30.

*Nota:* Las tareas de restauración completa no admiten volúmenes cifrados (BitLocker, TrueCrypt, etc.).

## 1.1 Historial de versiones

Versión 8.31.7896, 30 de mayo de 2017.

Versión 8.30.7893, 30 de noviembre de 2016.

## 1.2 Plataformas compatibles

El agente es compatible con las plataformas de 32 bits de Microsoft que se muestran en la siguiente tabla:

Sistemas operativos admitidos	Ediciones	Service Pack
Windows 10	Enterprise	
Windows 8.1	Enterprise	
Windows 8	Enterprise	
Windows 7	Enterprise, Premium, Professional, Ultimate	SP1
Windows Server 2008	Estándar, Enterprise, Datacenter, Server Core	SP2
Windows Storage Server 2008	Basic	SP2

### 1.2.1 Plataformas compatibles con el Plug-in para Oracle

El Plug-in para Oracle es compatible con las plataformas de 32 bits de Microsoft que se muestran en la siguiente tabla:

Oracle 11g R2 es compatible con:		
Windows Server 2008	Estándar, Enterprise	SP2

### 1.2.2 Plataformas compatibles con el Plug-in para SQL Server

El Plug-in para SQL Server es compatible con las plataformas de 32 bits de Microsoft que se muestran en la siguiente tabla (incluida la compatibilidad de clústeres con el Plug-in de compatibilidad de clústeres):

SQL Server 2014 (SP2) es compatible con:		
Windows Server 2008	Estándar, Enterprise, Datacenter	SP2
SQL Server 2012 (SP3) es compatible con:		
Windows Server 2008	Estándar, Enterprise, Datacenter	SP2
SQL Server 2008 (SP3) es compatible con:		
Windows Server 2008	Estándar, Enterprise, Datacenter	SP2
SQL Server 2008 (SP4) es compatible con:		
Windows Server 2008	Estándar, Enterprise, Datacenter	SP2
SQL Server 2005 (SP4) es compatible con:		
Windows Server 2008	Estándar, Enterprise, Datacenter	SP2

*Nota:* Ha finalizado la compatibilidad con las tareas VDI de SQL Server. Para restaurar desde conjuntos protegidos VDI de SQL Server del almacén de seguridad, instale una versión previa a la 7.5 del agente y restaure los datos mediante *Restaurar desde otro equipo* en el Portal.

*Nota:* El Plug-in para SQL Server no es compatible con SQL Server Express. Para hacer copia de seguridad de una base de datos de SQL Server Express, exporte la base de datos a un archivo sin formato y realice la copia de seguridad con el agente para Windows.

## 2 NUEVAS FUNCIONES

### 2.1 Nueva función en la versión 8.31

Se ha actualizado el texto en francés, alemán y español en el kit de instalación del agente y en los archivos de registro. La opción de portugués ha dejado de estar disponible.

### 2.2 Nuevas funciones en la versión 8.30

- Compatibilidad con Windows 10.

- Si un agente se ha registrado en el Portal, no puede cambiar su configuración de almacén de seguridad con la consola del agente para Windows.

### **3 NOTAS DE LA INSTALACIÓN**

#### **3.1 Notas de la instalación del agente**

##### **3.1.1 Requisitos de instalación**

- La CPU y la RAM deben cumplir los requisitos básicos de su sistema operativo, tal como recomienda Microsoft.
- Propiedades de vídeo de 16 bits (o superior) para una óptima visualización de la interfaz gráfica de usuario.
- Windows Internet Explorer versión 6 o posterior.
- Una pila de TCP/IP.
- Al menos 200 MB de espacio libre en disco para una instalación nueva. Las actualizaciones puede que necesiten más espacio. Se necesita espacio libre adicional para los archivos del agente creados para las tareas de copia de seguridad.

##### **3.1.2 Requisitos condicionales**

Si utiliza un programa antivirus, desactive el análisis en tiempo real durante las lecturas (lo que algunos productos antivirus denominan análisis "de salida").

*Nota:* Como práctica recomendada, no realice copias de seguridad de los directorios de instalación de los productos antivirus.

##### **3.1.3 Licencias**

Las licencias del agente y del plug-in se distribuyen automáticamente cuando el agente se conecta a un almacén de seguridad (en función de la cuota de su licencia). Para realizar una copia de seguridad a un almacén de seguridad y restaurar datos desde él, necesita una cuenta, nombre de usuario y contraseña válidos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener la información necesaria.

##### **3.1.4 Instalación y actualización**

El nombre de archivo del kit de instalación del agente para Windows es: Agent-Windows-8-31-7896.exe

El kit del agente de 32 bits instala:

buagent.exe - Versión 8.31.7896

VV.exe - Versión 8.31.7896

VVAgent.exe -Versión 8.31.7896

XLogTranslator.exe - Versión 8.31.7896

LogViewer.exe - Versión 8.31.7896

BMRCaptureEnvInfo.dll - Versión 8.31.7896

evVss.dll - Versión 8.31.7896

OraPlugin.dll - Versión 8.31.7896

SQL2012Plugin.dll - Versión 8.31.7896

SystemStatePlugin.dll - Versión 8.31.7896

SystemVolumePlugin.dll - Versión 8.31.7896

VVCIMsg.dll - Versión 8.31.7896

*Nota:* La instalación del agente dejará el archivo VVCIMsg.dll en la ruta de instalación del agente. Este archivo contiene los códigos de error y las cadenas de recursos que el visor de eventos utiliza para mostrar los mensajes del agente.

*Nota:* No instale el agente en un directorio cifrado de Windows.

Puede actualizar las siguientes versiones del agente para Windows a la versión 8.31:

- Versión 8.30
- Versión 8.10
- Versión 8.0x
- Versión 7.x
- Versión 6.85

Ha finalizado la compatibilidad con las antiguas tareas de los plug-ins para Exchange MAPI, VDI de SQL Server y SharePoint. Debe eliminar cualquier tarea de estos tipos antiguos antes de poder actualizar el agente. Si actualiza un agente en el que se ha instalado un plug-in antiguo, se suprimirá el plug-in.

*Nota:* Para restaurar desde un conjunto protegido del almacén de seguridad, instale una versión 7.34 o anterior del agente con el plug-in necesario, y restaure los datos mediante *Restaurar desde otro equipo* en el Portal.

## **3.2 Notas de la instalación de plug-ins**

### **3.2.1 Notas de la instalación del Plug-in para SQL Server**

Esta versión del plug-in es compatible con el cifrado de datos transparente (TDE) en SQL Server 2014 (SP2), SQL Server 2012 (SP2) y SQL Server 2008 R2 (SP3).

### **3.2.2 Notas de la instalación del Plug-in de compatibilidad de clústeres**

El Plug-in de compatibilidad de clústeres se instala con el kit de instalación del agente.

1. Instale los agentes, el Plug-in para SQL Server, y el Plug-in de compatibilidad de clústeres en los nodos físicos.
2. Registre el nodo virtual en el Portal, o conéctese a la IP virtual con la consola del agente para Windows para administrar el nodo virtual.
3. Registre los nodos físicos en el almacén de seguridad antes de usar el agente virtual.
4. Utilice el agente virtual recién registrado como un agente normal para registrarse en el mismo almacén de seguridad y crear tareas de copia de seguridad.

## **4 CORRECCIONES, PROBLEMAS CONOCIDOS Y LIMITACIONES**

### **4.1 Correcciones**

#### **Corrección de la versión 8.31**

Se han realizado mejoras en la seguridad, incluyendo el uso de SHA-2 para la comunicación entre el agente y el Portal.

#### **Correcciones de la versión 8.30**

Las actualizaciones se realizan ahora correctamente en agentes que no estén en inglés. (32338, 29383)

Las copias de seguridad y restauraciones de bases de datos de SQL Server ya no fallan cuando una base de datos no está en línea. (32165, 32163)

Ahora se realiza correctamente una restauración desde otro equipo cuando el nombre del agente de origen en el almacén de seguridad incluye un espacio. (32083)

Si se produce una interrupción de la red durante una copia de seguridad que utilice cifrado por la red, los mensajes TLS se registran correctamente como información en lugar de errores. (31958)

### **4.2 Problemas conocidos**

#### **4.2.1 Problemas de copia de seguridad y de configuración del agente**

Cuando se utiliza el agente con un almacén de seguridad de la versión 7.11e, pueden producirse retrasos cuando se registra el agente en el almacén de seguridad, se inicia una restauración desde otro equipo, o se crean tareas de copia de seguridad. Las velocidades de copia de seguridad y restauración no se ven afectadas.

**SOLUCIÓN:** Utilice el agente con un almacén de seguridad de la versión 8.0, de estar disponible. (31841)

Se produce un error en la ejecución simultánea de varias tareas UNC (en la misma ruta de acceso UNC) desde la consola del agente para Windows.

**SOLUCIÓN:** Ejecute las tareas UNC simultáneas desde el símbolo del sistema. (24226)

Las copias de seguridad pueden fallar en una ruta UNC hacia o desde un sistema operativo Windows que ejecute un sistema operativo Windows más antiguo. Microsoft no admite todas las combinaciones de sistemas operativos Windows para rutas UNC. Solo son compatibles las combinaciones admitidas por Microsoft. (25579/23712)

Al intentar crear una nueva tarea después de una conmutación por error de un almacén de seguridad (almacén de seguridad 1:1), la consola del agente para Windows limitará el nombre de la tarea a ocho caracteres en lugar de a treinta. Cuando el antiguo almacén de seguridad vuelve a estar en línea, se restablece el límite de uno a treinta caracteres para la longitud del nombre de tarea cuando se crea una nueva. (19893)

#### **4.2.2 Problema de restauración del agente**

La copia de seguridad en un almacén de seguridad satélite reinicia el estado y la ubicación de conjuntos protegidos que solo existen en el almacén de seguridad base. Si hay un conjunto protegido disponible en el almacén de seguridad base (pero no en el satélite), el agente no puede restaurar a menos que sincronice primero. Debe ejecutar una operación de sincronización antes de restaurar. La sincronización proporciona actualizaciones del estado y la ubicación de información de los conjuntos protegidos en los almacenes de seguridad. (20573/21168/21896)

#### **4.2.3 Problemas de copia de seguridad y de configuración del plug-in**

Una tarea de copia de seguridad creada en un nodo físico de un clúster de SQL Server 2012 falla (en el nodo físico) con un error de flujo de copia de seguridad. Tenga en cuenta que este no es un caso de copia de seguridad admitido. No se admite la protección de bases de datos en el nodo virtual con tareas creadas en el nodo físico.

La compatibilidad con copias de seguridad de SQL 2012 en un nodo virtual de un clúster está disponible con el agente mediante el Plug-in de compatibilidad de clústeres. (23622)

Si vuelve a registrar un equipo diferente que el utilizado para la copia de seguridad original (vuelve a registrar el equipo Y en el almacén de seguridad como equipo X) e intenta hacer otra copia de seguridad de la tarea VSS de SQL existente, la copia de seguridad fallará. No obstante, sí puede realizar correctamente una restauración.

**SOLUCIÓN:** Cree una nueva tarea y ejecute la copia de seguridad desde el equipo registrado de nuevo. (23270)

Una base de datos con un modelo de recuperación simple no puede ejecutar copias de seguridad de registros de transacciones, pero el mensaje de error en el registro cuando falla la copia de seguridad no indica que este sea el motivo del error: BKUP-E-04706 la tarea se verá forzada a fallar BKUP-F-04110 la tarea no se ha podido completar CAT -E-08056 copia de seguridad cancelada. (24811)

Cuando la advertencia de la copia de seguridad de VSS es la siguiente: "Algunos vínculos permanentes <> no se seleccionaron y no se ha realizado copia de seguridad de ellos.", un archivo dentro de una selección tiene vínculos físicos y no se incluyeron algunos de ellos. Se

ignorarán estos vínculos físicos, pero sí se realizará copia de seguridad del archivo y los vínculos físicos incluidos en la selección.

SOLUCIÓN: Incluya manualmente las carpetas que contengan los vínculos físicos que falten. (20281)

#### 4.2.4 Problemas de restauración del plug-in

Una restauración de base de datos puede fallar en un entorno de creación de reflejo cuando se restaure con la opción "sobrescribir" o "sobrescribir sin recuperación". Según MSDN: Mientras una sesión de creación de reflejo de la base de datos está activa, se aplican las siguientes restricciones:

- No se permite la copia de seguridad y restauración de la base de datos reflejada.
- Se permite la copia de seguridad de la base de datos principal, pero no se permite BACKUP LOG WITH NORECOVERY.
- No se permite la restauración de la base de datos principal.

(23359)

Después de volver a registrar un agente o ejecutar Restaurar desde otro equipo, cuando se realiza una tarea de restauración de VSS de una copia de seguridad de SQL 2005 (nombres de bases de datos originales con sobrescritura seleccionada) a un equipo Windows 2008 R2, puede que falle la restauración. No obstante, el diálogo del proceso de registro y restauración informa de que se ha realizado correctamente. (23304)

Con la consola del agente para Windows, al utilizar Restaurar desde otro equipo desde un equipo independiente de SQL a un clúster de SQL virtual, falla la restauración a archivo en disco y el asistente desaparece después de seleccionar el almacén de seguridad, equipo y tarea. No se crea ningún volcado ni archivo de registro.

SOLUCIÓN: Utilice el Portal para ejecutar este tipo de restauración desde otro equipo, o restaure con el nodo físico. (23261)

Los bytes de conjunto protegido procesados en el almacén de seguridad para una tarea de SQL con una restauración de lectura aleatoria de SharePoint superan en más del doble el tamaño real de los datos del conjunto protegido. (25016)

Un restauración de SQL falla al restaurar a una base de datos alternativa, bajo la misma instancia, con la opción de sobrescritura de base de datos existente seleccionada.

*Nota:* No se admite este caso de restauración, ya que no cambiamos el nombre de los archivos de bases de datos tras la restauración.

La restauración de esta base de datos podría lograrse si suprime o cambia los nombres de los archivos de bases de datos originales antes de intentar restaurar. (23099)

Al restaurar una base de datos a una base de datos SQL que no sea la base de datos original, no se cambian los nombres lógicos y de archivo para que coincidan con la base de datos donde se está restaurando. VSS no admite esta función. (22981)



La restauración del Plug-in para SQL Server falla si no se encuentra el directorio de base de datos.

SOLUCIÓN: Cree manualmente el directorio de la base de datos antes de restaurar. (19466)

#### **4.2.5 Problemas de instalación, desinstalación y actualización**

Si se actualiza un agente 6.85 que no esté registrado en el Portal, el Plug-in de compatibilidad de clústeres crea una carpeta compartida duplicada en otra unidad compartida (existen dos carpetas compartidas en un servidor virtual). (24471)

No se puede desinstalar el agente 7.23 en español a través del Panel de control de Windows cuando se ha instalado en la versión española del sistema operativo Windows.

SOLUCIÓN: Inicie el kit de instalación del agente y seleccione Desinstalar. (25365)

Cuando se actualiza un agente de la versión 7.24 que no esté en inglés y se intenta registrar el agente en el Portal al mismo tiempo, el agente no se registra en el Portal.

SOLUCIÓN: En lugar de actualizar el agente que no esté en inglés, desinstale solo los archivos de programa del agente, e instale la nueva versión del agente en la misma carpeta. (28032)

#### **4.3 Limitaciones**

El Plug-in para SQL Server no puede hacer copia de seguridad de una base de datos en los siguientes casos:

- el nombre de la base de datos incluye uno de los siguientes caracteres especiales: \ ' " , / : \* ? < > | ^
- la base de datos tiene archivos en Microsoft Azure, y el Plug-in para SQL Server no está instalado en la VM de Azure.

En estos casos, el Plug-in para SQL Server omite la base de datos de la que no puede realizar copia de seguridad, pero sí hace copias de seguridad de las otras bases de datos de la tarea.

## **5 ASISTENCIA DEL PRODUCTO**

### **5.1 Asistencia técnica**

La información de contacto de su proveedor está disponible en:

- Botón de Ayuda en el Portal
- Menú de ayuda en la consola del agente para Windows

### **5.2 Actualizaciones del producto**

Su proveedor puede proporcionarle actualizaciones del producto.

### **5.3 Documentación**

El agente tiene la siguiente documentación disponible:

- Guía del usuario de agente para Windows
- Notas de la versión del agente (este documento)
- Ayuda del Portal
- Guía de operaciones de la consola del agente para Windows (y ayuda)
- Guías de plug-ins

Su proveedor tiene toda la documentación a su disposición.